

## **Convenția nr. 3/1919 privind protecția maternității<sup>1</sup>**

(Proiect de convenție privitor la întrebuințarea femeilor înainte și după facere\*)

Conferința generală a Organizației Internaționale a Muncii din Societatea Națiunilor,

Convocată la Washington de către guvernul Statelor Unite ale Americii, la 29 Octombrie 1919,

După ce a decis să adopte diferite propuneri relative la „întrebuințarea femeilor înainte și după facere (cuprinzându-se și chestiunea indemnității de maternitate)", chestiune cuprinsă la punctul trei din ordinea de zi a sesiunii Conferinței ținute la Washington, și

După ce a hotărât ca aceste propuneri să fie redactate sub formă de proiect de convenție internațională,

adoptă proiectul de convenție, ce urmează a fi ratificat de Membrii Organizației Internaționale a Muncii, conform dispozițiilor din Partea relativă la muncă a Tratatului de la Versailles, din 28 Iunie 1919, și a Tratatului de la Saint-Germain, din 10 Septembrie 1919.

### **Articolul 1**

1. Pentru aplicarea prezentei convenții vor fi considerate, în special, ca „stabilimente industriale”:

- a) Minele, carierele și industriile extractive de orice natură;
- b) Industriile în care produsele sunt manufacturate, modificate, curățite, reparate, decorate, isprăvite, pregătite pentru vânzare, sau în care materiile suferă o transformare, cuprinzându-se aici și construcția vaselor, industriilor de dărâmare de material, precum și producerea, transformarea și transmiterea forței motrice, în general, și a electricității;
- c) Construcția, reconstrucția, întreținerea, repararea, modificarea sau dărâmarea oricăror clădiri, edificii, căi ferate, tramvaie, porturi, docuri, zăgazuri, canale, instalații pentru navigația interioară, drămuiri, tuneluri, poduri, viaducte, canale de scurgere colectoare, canale de scurgere ordinare, puțuri, instalații telegrafice sau telefonice, instalații electrice, uzine de gaz, de distribuția apei, sau alte lucrări de construcție, precum și lucrările de pregătire și de așezare a fundamentului, precedând lucrările de mai sus;
- d) Transportul persoanelor sau al mărfurilor cu cărauși, pe calea ferată, pe căi maritime ori fluviale, precum și manipularea mărfurilor în docuri, cheiuri, șantiere și antrepozite, exceptându-se transportul cu mâna.

---

<sup>1</sup> Legea votată de Adunarea Deputaților la 28 martie 1921, iar de Senat la 15 aprilie 1921. Promulgată prin Decretul nr. 1990 /9 mai 1921, publicată în MO nr. 34/17 mai 1921

2. Pentru aplicarea prezentei convenții, va fi considerat ca „stabiliment comercial” orice loc destinat vânzării mărfurilor sau oricărei operațiuni comerciale.

3. În fiecare țară, autoritatea competentă va hotărî linia de demarcație între industrie și comerț, pe de o parte, și agricultură, pe de alta parte.

## **Articolul 2**

Pentru aplicarea prezentei convenții, termenul „femeie” înseamnă orice persoană de sex feminin, de orice vârstă sau naționalitate, căsătorită sau nu, și termenul „copil” înseamnă orice copil, legitim sau nu.

## **Articolul 3**

În toate stabilimentele industriale sau comerciale, publice sau private, ori în anexele lor, exceptându-se stabilimentele unde sunt întrebuințate numai membrii aceleiași familii, o femeie:

- a) nu va fi autorizată să lucreze timp de 6 săptămâni după facere;
- b) va avea dreptul să părăsească lucrul, prezentând un certificat medical, constatator că nașterea va avea loc probabil într-un interval de șase săptămâni;
- c) va primi tot timpul lipsei sale, în virtutea paragrafelor a) și b), o indemnitate suficientă pentru întreținerea ei și a copilului său, în bune condițiuni igienice; această indemnitate, a cărei mărime exactă va fi hotărâtă de autoritatea competentă a fiecărei țări, se va lua din fondurile publice sau va fi procurată printr-un sistem de asigurare. Pe lângă aceasta, ea va avea drept la îngrijirea gratuită a unui medic sau unei moașe. Nici o greșeală din partea medicului sau moașei, în determinarea datei nașterii, nu va putea împiedeca ca o femeie să-și primească indemnitatea la care are drept, începând de la data certificatului medical până la aceea când are loc nașterea;
- d) va avea drept în toate cazurile, dacă ea își alăptează copilul, la două repausuri de câte o jumătate de oră în acest scop.

## **Articolul 4**

În cazul când o femeie lipsește de la lucru, în baza paragrafelor a) și b) de la art. 3 din prezenta convenție, sau când absentează în timpul unei perioade mai lungi, din cauza unei boli, atestată prin certificat medical, ca rezultând din sarcină sau din facere și care o face incapabilă de a-și relua lucrul, va fi ilegal din partea patronului, până ce absența ei nu va fi atinsă o durată maximă fixată de autoritatea competentă din fiecare țară, să-i facă cunoscută concedierea, în timpul acestei absențe, sau la o astfel de dată încât termenul de preaviz ar expira în timpul absenței sus-menționate.

## **Articolul 5**

Ratificări: dispoziție finală tip<sup>1</sup>.

## **Articolul 6**

Aplicarea în teritoriile nemetropolitane<sup>2</sup>.

## **Articolul 7-8**

Intrarea în vigoare imediat după înregistrarea a două ratificări în continuare, este în vigoare pentru ceilalți Membri la data la care este înregistrată ratificarea lor.

## **Articolul 9**

Statele care ratifică convenția trebuie să-i aplice dispozițiile până cel mai târziu la 1 iulie 1922.

## **Articolul 10**

Denunțare: de văzut paragraful 1 la dispoziție finale tip<sup>1</sup>

## **Articolul 11**

Examinare în vederea unei revizuiri: dispoziție finală tip<sup>1</sup>.

## **Articolul 12**

Texte având valoare: dispoziție finală tip<sup>1</sup>.

